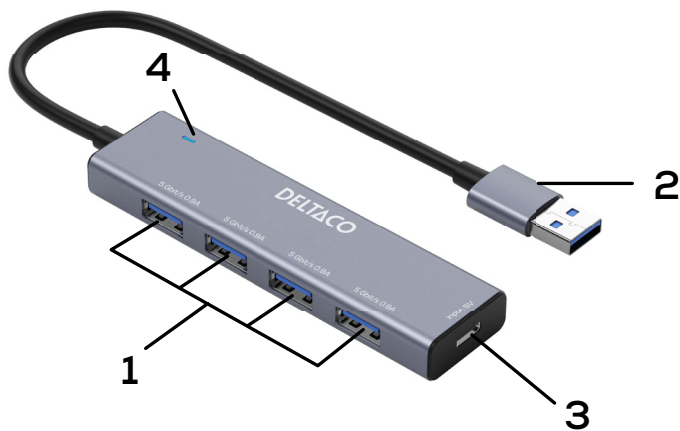


USB-A HUB 5 Gbit/s

4x USB-A

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual



DAN - Brugermanual

1. 4x USB-A-porte, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A-stik, til at forbinde til din enhed.
3. USB-C-port, til at levere ekstra strøm 5V / 3 A. Ingen dataoverførsel på denne port.
4. LED-indikator, der viser strøm, når den er tilsluttet din enhed.

Anvendelse

Tilslut USB-A -stikket til din enhed.
Tilslut dine andre eksterne enheder som f.eks. tastatur og mus til USB-A-portene.
Bemærk, at USB-A-portene deler strøm og data.
Hvis du vil have ekstra strøm, kan du tilslutte en USB-C-strømadapter til USB-C-porten.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør produktet med en tør klud. Brug mildt rengøringsmiddel til besværlige pletter.

Opbevaring

Vi anbefaler, at den opbevares i originalemballagen i et mørkt og tørt rum.
1. Opbevaringstemperaturen er -25°C til +80°C.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

Bortskaffelse



Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr EF-direktiv 2012/19/EU.

Dette produkt må ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Du kan få yderligere oplysninger ved at kontakte din kommune, din kommunes affaldsforvaltning eller den forhandler, hvor du har købt dit produkt.

DEU - Benutzerhandbuch

1. 4x USB-A Schnittstellen, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A-Stecker. Zum Anschluss an Ihr Gerät.
3. USB-C-Schnittstelle, zur Versorgung mit extra

Strom 5 V / 3 A. Keine Datenübertragung über diesen Anschluss.

4. LED-Anzeige, die die Leistung anzeigt, wenn sie mit Ihrem Gerät verbunden ist.

Verwendung

Schließen Sie den USB-A-Stecker an Ihr Gerät an.
Schließen Sie Ihre anderen Peripheriegeräte wie Tastatur und Maus an die USB-A-Schnittstellen an.
Bitte beachten Sie, dass die USB-A-Schnittstellen Strom und Daten gemeinsam nutzen.
Optional können Sie für zusätzliche Leistung ein USB-C-Netzadapter an die USB-C-Schnittstelle anschließen.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Für schwierige Flecken verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.

Lagerung

Wir empfehlen die Lagerung in der Originalverpackung, in einem dunklen und trockenen Raum.
1. Die Lagertemperatur beträgt -25°C bis +80°C.

Unterstützung

Weitere Informationen zu den Produkten finden Sie unter www.deltaco.eu.
Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

Entsorgung



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten EG-Richtlinie 2012/19/EU.
Dieses Produkt darf nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

ENG - User manual

1. 4x USB-A ports, 5 Gbit/s, 5 V / 0.9 A.
2. USB-A connector. To connect to your device.
3. USB-C port, to supply with extra power 5V / 3 A. No data transfer on this port.
4. LED indicator that shows power when connected to your device.

Use

Connect the USB-A connector to your device. Connect your other peripherals such as keyboard and mouse to the USB-A ports. Please note that the USB-A ports share power and data. Optionally, for extra power connect a USB-C power adapter to the USB-C port.

Cleaning and maintenance

Clean the product with a dry cloth. For difficult stains use mild detergent.

Storage

We recommend storing in the original package, in a dark and dry room.

1. Storage temperature is -25°C to +80°C.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

Disposal



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU.

This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST - Kasutusjuhend

1. 4x USB-A port, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A pistik. Teie seadmega ühendamiseks.
3. USB-C port, lisatoiteks 5 V / 3 A. Selle pordi

kaudu andmeedastust ei toimu.

4. Valgusdiiodindikaator, mis näitab toidet, kui see on ühendatud teie seadmega.

Kasutamine

Ühendage USB-A pistik oma seadme külge. Ühendage muud välisseadmed, näiteks klaviatuur ja hiir, USB-A portidesse. Pange tähele, et USB-A pordid jagavad toidet ja andmesidemahtu. Valikulise lisatoite saamiseks ühendage USB-C toiteadapter USB-C pordiga.

Puhastamine ja hooldus

Puhastage toode kuiva lapiga. Keeruliste plekkide puhul kasutage õrna puhastusvahendit.

Säilitamine

Soovitame säilitada originaalpakendis, pimedas ja kuivas ruumis.

1. Säilitustemperatuur on -25 °C kuni +80 °C.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

Käitlemine



Elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine EÜ direktiiv 2012/19/EL

Seda toodet ei tohi käsitseda tavapäraste majapidamisjäätmetena, vaid see tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kogumispunkti. Täiendav teave on saadaval teie omavalitsuselt, teie omavalitsuse jäätmekäitlusteenuselt või müüjalt, kelle käest te toote ostsite.

FIN - Käyttöopas

1. 4 x USB-A-porttia, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A -liitin. Yhdistääksesi laitteeseesi.
3. USB-C-portti 5 V / 3 A lisävirran syöttämiseen. Ei tiedonsiirtoa tässä portissa.
4. LED-merkkivalo, joka näyttää virran, kun se on liitetty laitteeseen.

Käyttöä

Liitä USB-A -liitin laitteeseen.

Liitä muut oheislaitteet, kuten näppäimistö ja hiiri, USB-A-portteihin.

Huomaa, että USB-A-portit jakavat virran ja tiedon.

Lisävirtaa varten liitä valinnaisesti USB-C-virtalähde USB-C-porttiin.

Puhdistus ja huolto

Puhdista tuote kuivalla liinalla. Vaikeiden tahrojen poistamiseen käytä mietoa pesuainetta.

Varastointi

Suosittelomme säilytystä alkuperäispakkauksessa, pimeässä ja kuivassa huoneessa.

1. Varastointilämpötila on -25°C - +80°C.

Tukea

Lisää tuotetietoja löytyy osoitteesta

www.deltaco.eu

Ota meihin yhteyttä sähköpostitse:

help@deltaco.eu.

Hävittäminen



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen EY-direktiivi 2012/19/EU.

Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on palautettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnastasi, kuntasi jätehuoltopalveluista tai jälleenmyyjältä, josta ostit tuotteesi.

FRA - Manuel d'utilisation

1. 4x ports USB-A, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.

2. Connecteur USB-A. Pour connecter votre appareil.

3. Port USB-C, pour fournir une alimentation supplémentaire 5 V / 3 A. Aucun transfert de données sur ce port.

4. Indicateur LED qui montre l'alimentation lors de la connexion à votre appareil.

Utilisation

Branchez le connecteur USB-A à votre appareil. Connectez vos autres périphériques, tels que le clavier et la souris, aux ports USB-A.

Veuillez noter que les ports USB-A partagent l'alimentation et les données.

En option, pour une puissance supplémentaire, connectez un adaptateur d'alimentation USB-C au port USB-C.

Nettoyage et entretien

Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Pour les taches difficiles, utilisez un détergent doux.

Stockage

Nous recommandons de conserver le produit dans son emballage d'origine, dans une pièce sombre et sèche.

1. La température de stockage est comprise entre -25° C et +80° C.

Assistance

Pour de plus amples informations sur les produits, voir : www.deltaco.eu.

Contactez-nous par courriel : help@deltaco.eu.

Élimination



Mise au rebut des appareils électriques et électroniques Directive européenne 2012/19/EU.

Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. De plus amples informations sont disponibles auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.

HUN - Felhasználói kézikönyv

1. 4x USB-A port, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.

2. USB-A csatlakozó. Készülékhez való csatlakoztatáshoz.

3. USB-C port, extra áramellátáshoz 5V / 3 A. Nincs adatátvitel ezen a porton.

4. LED jelzőfény, amely a csatlakoztatáskor mutatja az áramellátást.

Használat

Csatlakoztassa az USB-A csatlakozót a készülékéhez.
Csatlakoztassa a többi perifériát, például a billentyűzetet és az egeret az USB-A portokhoz. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az USB-A portok megosztják az áramellátást és az adatátvitelt. Opcionálisan, ha extra áramellátásra van szükség, csatlakoztasson egy USB-C tápegységet az USB-C porthoz.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítsa meg a terméket száraz törlőkendővel. Nehezen tisztítható foltok esetén használjon finom mosószeret.

Tárolás

Javasoljuk az eredeti csomagolásban, sötét és száraz helyiségben való tárolást.

1. A tárolási hőmérséklet -25°C és $+80^{\circ}\text{C}$ között.

Támogatás

További, a termékre vonatkozó információ a www.deltaco.eu weboldalon érhető el. Lépjen kapcsolatba velünk e-mailben: help@deltaco.eu.

Kidobás



Elektromos és elektronikus eszközök kidobása
Az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve
Ezt a terméket nem szabad szokásos háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. További információ az Ön településén, a település hulladékkezelési szolgálatánál vagy annál a kiskereskedőnél érhető el, akinél megvásárolta a terméket.

LAV - Lietošanas pamācība

1. 4x USB-A ports, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A savienotājs. Savienošana ar ierīci.
3. USB-C ports, lai nodrošinātu papildu jaudu 5 V / 3 A. Šajā portā nav iespējama datu pārsūtīšana.
4. LED indikators, kas norāda strāvas padeves stāvokli, kad ir izveidots savienojums ar ierīci.

Lietošana

Savienojiet USB-A savienotāju ar ierīci. Pievienojiet citus perifērijas piederumus, piemēram, tastatūru un peli, USB-A portiem. Lūdzu, ņemiet vērā, ka USB-A porti koplieto strāvu un datus. Papildu barošanas nodrošināšanai pievienojiet USB-C strāvas adapteri USB-C portam.

Tīrīšana un apkope

Notīriet izstrādājumu ar sausu drānu. Sarežģītu traipu gadījumā izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli.

Uzglabāšana

Ieteicams uzglabāt oriģinālajā iepakojumā, tumšā un sausā telpā.

1. Uzglabāšanas temperatūra ir no -25°C līdz $+80^{\circ}\text{C}$.

Atbalsts

Plašāka informācija par produktu atrodama vietnē www.deltaco.eu. Sazinieties ar mums pa e-pastu: help@deltaco.eu.

Atbrīvošanās



Elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšana EK Direktīva 2012/19/ES
Šis produkts nav jāizmet kā parastie sadzīves atkritumi, bet ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Papildinformāciju varat saņemt savā pašvaldībā, pašvaldības atkritumu savākšanas dienestos vai no mazumtirgotāja, no kura iegādājāties šo produktu.

LIT - Naudojimo instrukcija

1. 4x USB-A prievada, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A jungtis. Prisijungimui prie įrenginio.
3. USB-C prievadas, skirtas papildomai 5 V / 3 A elektros energijai tiekti. Duomenų perdavimas per šį prievadą nevykdomas.
4. Šviesos diodų indikatorius, rodantis maitinimą, kai prisijungta prie įrenginio.

Naudojimas

Prijunkite USB-A jungtį prie įrenginio.
Prie USB-A jungčių prijunkite kitus periferinius įrenginius, pvz., klaviatūrą ir pelę.
Atkreipkite dėmesį, kad USB-A prievadai dalijasi maitinimu ir duomenimis.
Jei norite gauti papildomos energijos, prie USB-C prievado galite prijungti USB-C maitinimo adapterį.

Valymas ir priežiūra

Gaminį valykite sausu skudurėliu. Sudėtingoms dėmėms valyti naudokite švelnų ploviklį.

Laikymas

Rekomenduojame laikyti originalioje pakuotėje, tamsioje ir sausoje patalpoje.

1. Laikymo temperatūra nuo -25 °C iki +80 °C.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį rasite svetainėje: www.deltaco.eu.
Susisiekite su mumis el. paštu: help@deltaco.eu.

Atsikratymas



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimas EB direktyva 2012/19/ES

Šio gaminio negalima laikyti įprasta buitine atlieka, jį reikia priduoti elektros ir elektroninių prietaisų atliekų surinkimo punkte. Daugiau informacijos galite gauti savo savivaldybėje, savivaldybės atliekų šalinimo tarnyboje arba mažmeninėje parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.

NLD - Gebruiksaanwijzing

- 4x USB-A poorten, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
- USB-A connector. Om verbinding te maken met uw apparaat.
- USB-C poort, voor extra voeding 5V / 3 A.
- Geen gegevensoverdracht op deze poort.
- LED-indicator die stroom aangeeft wanneer het op uw apparaat is aangesloten.

Gebruik

Sluit de USB-A connector op uw apparaat aan.
Sluit uw andere randapparatuur zoals

toetsenbord en muis, op de USB-A poorten aan.
Houd er rekening mee dat de USB-A poorten stroom en gegevens delen.
Optioneel kunt u voor extra voeding een USB-C voedingsadapter op de USB-C poort aansluiten.

Reiniging en onderhoud

Reinig het product met een droge doek. Gebruik een mild afwasmiddel voor moeilijke vlekken.

Opslag

Wij raden aan om het product in de originele verpakking, in een donkere en droge ruimte te bewaren.

1. De opslagtemperatuur is -25°C tot +80°C.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu
Neem contact met ons op via e-mail: help@deltaco.eu.

Verwijdering



Verwijdering van elektrische en elektronische apparaten EG-richtlijn 2012/19/EU
Dit product mag niet worden behandeld als regulier huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.
Meer informatie is verkrijgbaar bij de gemeente, de afvalverwerkingsdiensten van je gemeente of de winkelier waar je het product hebt gekocht.

NOR - Brukermanual

- 14x USB-A-porter, 5 Gbit/s, 5 V / 0.9 A.
- 2 USB-A-kontakt. For å koble til enheten din.
- 3 USB-C-port for å forsyne med ekstra strøm 5V / 3 A. Denne porten tilbyr ikke dataoverføring.
- 4 LED-indikator som er på når produktet er koblet til enheten din.

Bruk

Koble USB-A-kontakten til enheten din.
Koble de andre periferienhetene som tastatur og mus til USB-A-portene.

Vær oppmerksom på at USB-A-portene deler strøm og data.

For ekstra strøm kan du eventuelt koble en USB-C strømadapter til USB-C-porten.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjør produktet med en tørr klut. Bruk et mildt vaskemiddel for vanskelige flekker.

Oppbevaring

Vi anbefaler å oppbevare produktet i originalemballasjen i et mørkt og tørt rom. 1 Oppbevaringstemperatur er fra -25°C til +80°C.

Kundeservice

Finn mer produktinformasjon på www.deltaco.eu
Kontakt oss på e-post: help@deltaco.eu.

Avfallshåndtering



EUs direktiv om elektrisk og elektronisk avfall 2012/19/EU.

Dette produktet skal ikke håndteres som vanlig husholdningsavfall. Det skal returneres til et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske produkter. Ta kontakt med din kommune, kommunes avfallshåndteringstjeneste eller forhandleren der du kjøpte produktet for ytterligere informasjon.

POL - Instrukcja obsługi

1. 4 porty USB-A, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. Złącze USB-A. Aby połączyć się z urządzeniem.
3. Port USB-C, do dodatkowego zasilania 5 V / 3 A. Ten port nie służy do przesyłania danych.
4. Wskaźnik LED pokazujący zasilanie po podłączeniu do urządzenia.

Użycie

Podłączyć złącze USB-A do urządzenia. Do portów USB-A można podłączyć inne urządzenia peryferyjne, takie jak klawiatura i mysz. Należy pamiętać, że porty USB-A współdzielą

zasilanie i dane.

Opcjonalnie, aby uzyskać dodatkowe zasilanie, podłączyć zasilacz USB-C do portu USB-C.

Czyszczenie i konserwacja

Produkt należy czyścić suchą szmatką. W przypadku trudnych plam użyć łagodnego detergentu.

Przechowywanie

Zalecamy przechowywanie w oryginalnym opakowaniu, w ciemnym i suchym pomieszczeniu.

1. Temperatura przechowywania wynosi od -25°C do +80°C.

Wsparcie techniczne

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.
Prosimy o kontakt pod adresem e-mail: help@deltaco.eu.

Utylizacja



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WE 2012/19/EU
Ten produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad domowy, ale musi zostać zwrócony do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie gminy, w gminnym zakładzie utylizacji odpadów lub u sprzedawcy detalicznego, u którego zakupiono produkt.

SPA - Manual del usuario

1. 4x puertos USB-A, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. Conector USB-A. Para conectarse a su dispositivo.
3. Puerto USB-C, para proporcionar alimentación adicional de 5 V / 3 A. No hay transmisión de datos en este puerto.
4. Indicador LED de encendido cuando está conectado a su dispositivo.

Uso

Conecte el conector USB-A a su dispositivo. Los periféricos, como el teclado y el ratón, puede conectar a los puertos USB-A.

Tenga en cuenta que los puertos USB-A comparten la alimentación y los datos. Opcionalmente, para obtener energía extra puede conectar un adaptador de corriente USB-C al puerto USB-C.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño seco. Para las manchas difíciles utilice un detergente suave.

Almacenamiento

Recomendamos guardarlo en el embalaje original, en un lugar oscuro y seco.

1. La temperatura de almacenamiento es de -25°C a +80°C.

Servicio técnico

Más información sobre el producto en

www.deltaco.eu

Contacte con nosotros por correo electrónico: help@deltaco.eu.

Eliminación de baterías



Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos Directiva 2012/19/UE de la CE

Este producto no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Puede obtener más información en su municipio, en los servicios de eliminación de residuos de su municipio o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE - Användarmanual

1. 4x USB-A-portar, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A.
2. USB-A-kontakt. För att ansluta till din enhet.
3. USB-C-port, för att leverera extra ström 5V / 3 A. Ingen dataöverföring på denna port.
4. Lysdiodindikator som visar ström när den är ansluten till din enhet.

Användning

Anslut USB-A-kontakten till din enhet.

Anslut din andra kringutrustning som tangentbord och mus till USB-A-portarna.

Observera att USB-A-portarna delar ström

och data.

Alternativt, för extra ström, anslut en USB-C-strömadapter till USB-C-porten.

Rengöring och underhåll

Rengör produkten med en torr trasa. För svåra fläckar, använd mildt rengöringsmedel.

Lagring

Vi rekommenderar att du förvarar i originalförpackningen, i ett mörkt och torrt rum.

1. Förvaringstemperaturen är -25°C till +80°C.

Support

Mer produktinformation finns på

www.deltaco.eu

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Avfallshantering



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater, EG-direktiv 2012/19/EU.

Denna produkt får inte behandlas som vanligt hushållsavfall utan måste lämnas tillbaka till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Mer information får du från din kommun, din kommuns avfallshanteringstjänster eller återförsäljaren där du köpte din produkt.

